



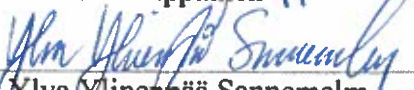


Plats och tid Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 17 mars 2014,  
kl 10.00-12.00

Beslutande Roland Kemppainen, (s) ordförande  
Deciree Waaranperä Krutrök (s)  
Hans Palo (s)  
Per-Erik Muskos (s)  
Tomas Kerttu (s)  
Rolf Mäkitalo (v)  
Ulf Hannu (c)  
Ylva Y Sannemalm (c)  
Knut Omark (ns)  
Ulf Zakariasson (öfa)

Övriga deltagande Rolf Kummu, Gunvor Westerberg, Ingela Karlsson  
Jan Kohkoinen § 33  
Karin Anttila § 34, 39

Utses att justera Ylva Ylinenpää Sannemalm

Underskrifter	Sekreterare		Paragrafer	33 - 48
		Gunvor Westerberg		
	Ordförande			
		Roland Kemppainen		
	Justerande			
		Ylva Ylinenpää Sannemalm		

**ANSLAG/BEVIS**

Organ Protokoll är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.  
Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum 2014-03-17

Datum för anslags uppsättande 2014-03-20

Datum för anslags nedtagande 2014-04-11

Förvaringsplats för protokollet Förvaltningsbyggnaden Övertorneå

Underskrift   
Gunvor Westerberg

Utdragsbestyrkande



Ks § 33

### Tilldelningsbeslut – upphandling av Renhållningsentreprenad

#### Kommunstyrelsens beslut

Övertorneå kommun tilldelar BDY Företagen AB, 556207-3329 uppdraget avseende delentreprenad A: insamling och transport av hushållsavfall och därmed jämförligt avfall samt avlämning av avfall till Orjasjärvi avfallsanläggning samt för insamling och transport av grovavfall 1 gång/år och avlämning av densamma till Orjasjärvi avfallsanläggning.

Bröderna Junttis Åkeri AB, 556617-2382 tilldelas delentreprenad B: transport av brännbart hushållsavfall och därmed jämförligt avfall samt restavfall från hushåll från Orjasjärvi avfallsanläggning till anvisade behandlingsanläggningar samt för lastning och transport av restavfall från Orjasjärvi avfallsanläggning till anvisade behandlingsanläggningar.

#### Ärendebeskrivning

Genom ett öppet förfarande enligt LOU har Övertorneå kommun inbjudit till anbudsinslämning för upphandling av renhållningsentreprenad.

Fem anbud har inkommit inom i förfrågningsunderlaget föreskriven tid. Efter prövning och kvalificering av anbudsgivarna och anbud har tre anbud kvalificerat sig till utvärdering som enligt förfrågningsunderlaget skall göras efter principen lägsta pris.

#### Beslutsunderlag

Förslag till tilldelningsbeslut

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 34

**Tilldelningsbeslut – upphandling av kemtekniska produkter, mjukpapper & plast och städmaterial**

**Kommunstyrelsens beslut**

Övertorneå kommun tilldelar Kontorsvaruhuset Sverige AB, 556228-4587 uppdraget avseende kemtekniska produkter, mjukpapper & plast och städmaterial.

**Reservation**

Knut Omark (ns) och Ulf Zakariasson (öfa) reserverar sig mot beslutet.

**Ärendebeskrivning**

Genom ett förenklat förfarande enligt LOU har Övertorneå kommun inbjudit till anbudsinlämning för upphandling av kemtekniska produkter, mjukpapper & plast och städmaterial..

Tre anbud har inkommit inom i förfrågningsunderlaget föreskriven tid.

**Förslag till beslut**

Knut Omark (ns) yrkar att upphandlingen avbryts på grund av bristande konkurrens.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslaget om att avbryta upphandlingen och kommunledningsförvaltningens förslag till beslut mot varandra och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt kommunledningsförvaltningens förslag att anta anbud från Kontorsvaruhuset Sverige AB.

**Beslutsunderlag**

Förslag till tilldelningsbeslut

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 35

### Internkontroll skyddsron

### Kommunstyrelsens beslut

Genomförd analys föranleder ingen åtgärd.

### Ärendebeskrivning

Under 2013 har en kontrollplan upprättats av kommunstyrelsen för att säkerställa att fastställda mål, riktlinjer och beslut efterlevs, bland annat vad gäller arbetsmiljölagen.

Den centrala skyddskommittén vid Övertorneå kommun har beslutat att arbetsmiljöarbetet ”*Arbetsmiljöarbete inom Övertorneå kommun*” skall gälla från 2005-01-24. Skyddsorganisationens arbetsmiljöarbete hanteras bland annat via skyddsroner som genomförs minst en gång per år, samt vid omorganisering av – och förändring av arbetet.

Genom en stickprovskontroll av genomförda skyddsroner rapporteras efterlevnad av arbetsmiljölagen och arbetsmiljöarbetet som antagits av Övertorneå kommun. Resultatet rapporteras vid årets slut i samband med inlämning av bokslut.

### Beslutsunderlag

Au § 24/14

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 36

### Internkontrollplan 2014

### Kommunstyrelsens beslut

Internkontrollplan för kommunstyrelsen år 2014 fastställs.

### Ärendebeskrivning

Det primära syftet med internkontroll är att uppdraget från fullmäktige fullgörs i enlighet med fastställda mål, riktlinjer och andra beslut och att det sker på ett säkert sätt.

Process Rutin/system	Kontrollmoment	Kontrollansvar	Kontrollmetod	Rapportering till
Mobiltelefonhantering	Analys och efterlevnad av gällande policy rörande användning och hantering av mobiltelefoner	Ekonomienheten	Stickprovskontroll	Rapporteras vid årets slut till ks i samband med inlämning av bokslut
Representation	Rätt attest, anteckningar om syfte samt deltagare, rätt moms	Ekonomienheten	Stickprovskontroll	Rapporteras vid årets slut till ks i samband med inlämning av bokslut
Handkassor	Tillämpas rutiner för handkassor	Ekonomienheten	Stickprovskontroll avseende avstämningar, rapportering samt utsedd kassaansvarig. Redovisas korrekt belopp och utan särskilt dröjsmål	Rapporteras vid årets slut till ks i samband med inlämning av bokslut

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 37

### Internkontroll Lagen om anställningsskydd (LAS)

#### Kommunstyrelsens beslut

Samtliga chefer/arbetsledare skall förses med programvaran WinLas

Samtliga chefer/arbetsledare skall utbildas och erhålla en kontinuerlig uppföljning av programvaran WinLas.

#### Ärendebeskrivning

I den internkontrollplan som fastställdes för 2013 för kommunstyrelsen skulle en komplett processanalys genomföras avseende LAS-hanteringen vid Övertorneå kommun. Den sammanfattande bedömningen är att Övertorneå Kommun till viss del säkerställt att LAS hanteringen inom kommunen följs. Bedömningen grundar sig på att i princip alla chefer känner till WinLas, att de flesta har fått utbildning i programmet samt att alla vet var de ska vända sig om de behöver hjälp med programmet.

Utifrån genomförd granskning konstateras att arbetet med den interna kontrollen kan utvecklas för att bli ännu bättre. Framförallt handlar det om att utbilda nya chefer hur programmet WinLas fungerar men också om att kontinuerligt uppdatera chefer som redan fått gå en utbildning för att de ska känna sig trygga i sin hantering av programmet. Utredaren föreslår också att man bör säkerställa att alla chefer har tillgång till WinLas på sin arbetsplats vilket de i nuläget inte har.

Utredaren föreslår vidare en översyn över huruvida WinLas och LAS frågor ska ligga på chefernas bord eller möjligtvis hos en personalspecialist på personalenheten. Utredaren föreslår också att WinLas ska uppdateras oftare för att säkerställa att LAS dagarna blir korrekt uppdaterade.

#### Beslutsunderlag

Internkontroll Lagen om anställningsskydd (LAS) Övertorneå kommun 2014-03-04

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 38

**Redovisning av genomförd internkontroll – felanmälningsprocess inom fastighetsadministrationen**

**Kommunstyrelsens beslut**

Tekniska enhetens redovisning av genomförda åtgärder i anledning av internkontrollen godkänns.

Tekniska enheten har vidtagit erforderliga åtgärder i syfte att säkerställa styrning och kontroll av drift och underhållskostnader vid enheten. Att vidtagna åtgärder säkerställs redovisas till kommunstyrelsen i samband med löpande verksamhetsuppföljning.

**Ärendebeskrivning**

Kommunstyrelsen beslutade i sin internkontrollplan för 2013 att rutinerna för felanmälningsprocessen inom fastighetsadministrationen skulle belysas genom en processanalys. Tekniska enheten redovisar genomförd analys och vidtagna åtgärder.

---

Tomas Kerttu (s) inkommer med särskilt yttrande i ärendet vilket redovisas sist i protokollet.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 39

### Kost- och livsmedelspolicy

#### Kommunstyrelsens beslut

Ärendet föranleder inget beslut.

Kommunstyrelsen framför synpunkter kring områden som bör ingå i en kostpolicy såsom vision, mat och hälsa, klimat & livsmedelsupphandling, maten och måltiden, maten och kulturen, maten och säker livsmedelshantering samt uppföljning och utvärdering.

#### Ärendebeskrivning

Kommunfullmäktige beslutade 2013-12-09, § 136 att uppdra till kommunstyrelsen att utarbeta en kost- och livsmedelspolicy. Vid framtagande av en kost- och livsmedelspolicy skall beaktas miljöstyrningsrådets rekommendationer, samt tillse att en policy harmoniserar med Övertorneå kommuns framtagna mål och gällande kriterier för EKO-kommun.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

RK





Ks § 40

**Riktlinjer för chefs- och ledarskap**

**Kommunstyrelsens beslut**

Riktlinjer för chefs- och ledarskap antas.

**Ärendebeskrivning**

Kommunledningsförvaltningen har tagit fram ett styrdokument som reglerar ansvar och uppdrag som chef och företrädare för Övertorneå kommun.

**Beslutsunderlag**

PU § 5/2014

Riktlinjer för chef- och ledarskap

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 41

**Samverkan upphandling**

**Kommunstyrelsens beslut**

Ett upphandlingsråd startas i kommunen.

Upphandlingsrådet skall bestå av tre företrädare från företagarna och tre företrädare från kommunen.

Kommunstyrelsens ordförande Roland Kemppainen, ledamoten Ulf Hannu samt tekniske chefen Carl-Axel Sundbaum utses från kommunen till upphandlingsrådet.

Jessica Hasanbegovic utses till sammankallande.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 42

### Medborgarförslag – konstverk gjorda av ungdomar

#### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget kan anses vara besvarad då kultur- och fritidsnämnden i sina antagna mål för verksamheten anger specifikt att fritidsgården ska arbeta med aktiviteter där ungdomar själv planerar, genomför och utvärderar dem, samt att det redan planeras för ett konstprojekt att genomföras på fritidsgården.

#### Ärendebeskrivning

Johan Norberg föreslår i medborgarförslaget att ungdomar i Övertorneå i samverkan med fritidsgården Frippes ska beredas möjlighet att skapa konstverk som sedan placeras utomhus på olika platser runt om i kommunen. Konstverken ska vara skapade av ungdomar, utifrån deras egna idéer, tycke och smak. J. Norberg föreslår vidare att Övertorneå kommun, varje år beviljar fritidsgården Frippes mellan 30 - 50 000 kr i materialkostnader. Utifrån beviljade medel får ungdomarna i samverkan med fritidsgården möjlighet att planera och skapa olika konstverk anpassade för utomhusklimat.

Kultur- och fritidsenheten anger att personalen vid fritidsgården Frippes är positiva till förslaget. Kultur- och fritidsenheten anger att det ej finns budgeterade medel för att genomföra ett konstprojekt i enlighet med inlämnat medborgarförslag, vilket medför att i de fall beslut fattas att bifalla inlämnat medborgarförslag, måste en omfördelning av medel inom befintlig budget ske alternativt att kultur- och fritidsenheten erhåller kompletterande medel.

Kommunledningsförvaltningen föreslår att kultur- och fritidsnämnden uppdras att:

- Inom befintliga budgetramar och i samverkan med målgruppen planera och genomföra förslaget konstprojekt under 2014 till en kostnad av maximalt 25 000 kr för material.
- Utvärdera genomförandet, vilket redovisas senast 2014-12-01.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

RK



Ks § 42 forts

- Tillse att både ett jämställdhets- och tillgänglighetsperspektiv beaktas i genomförandet

Arbetsutskottet beslutade 2014-01-13, § 11 att överlämna kommunledningsförvaltningens förslag till beslut till kultur- och fritidsnämnden för yttrande.

Kultur- och fritidsnämnden har lämnat yttrande i ärendet.

### Beslutsunderlag

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Au § 11/14

Kfn § 3/14

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

rk



Ks § 43

### Styrelsens och nämndernas ansvarsutövande

#### Kommunstyrelsens beslut

Kommunledningsförvaltningen får i uppdrag att inkomma med förslag till åtgärder utifrån revisorernas skrivelse.

#### Ärendebeskrivning

Revisorerna har under verksamhetsåret 2013 genomfört den övergripande granskningen av samtliga nämnders ansvarsutövande genom att löpande under året följa nämndernas verksamhet bland annat via protokoll och i samband med granskning av delårsrapporten. Dessutom har en enkät tillställts ordinarie ledamöter i kommunstyrelsen och nämnderna.

Revisorerna bedömer att styrelsens och nämndernas arbete följer en, i väsentliga delar, ändamålsenlig struktur. När det gäller styrmodell inklusive målarbete och intern kontroll har kommunens utvecklingsarbete gett konkreta och positiva resultat. Ett område om trots detta kräver fortsatt uppmärksamhet avser uppföljningsarbete och internkontrollen där ytterligare insatser krävs, både vad gäller verksamhetsperspektivet och ekonomin. Vidare förväntar sig revisorerna ett fortsatt åtgärdsinriktat agerande utifrån de rekommendationer som lämnats i granskningarna. Kopplat till detta är bland annat kommunstyrelsens uppsiktsplikt över nämnderna och de kommunal företagen där tillräcklig samsyn saknas.

#### Beslutsunderlag

Skrivelse från revisorerna

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 44

**Val av ledamot i personalutskottet t o m 2014-12-31**

**Kommunstyrelsens beslut**

Rolf Mäkitalo (v) väljs som ordinarie ledamot t o m 2014-12-31.

**Ärendebeskrivning**

Päivi Ylisirkka (v) har avlagt sig uppdraget som ledamot i personalutskottet. Kommunstyrelsen skall utse en ny ledamot t o m 2014-12-31.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 45

**Val av ersättare i kommunstyrelsens arbetsutskott t o m 2014-12-31**

**Kommunstyrelsens beslut**

Rolf Mäkitalo väljs som ersättare t o m 2014-12-31.

**Ärendebeskrivning**

Päivi Ylisirkka (v) har av sagt sig uppdraget som ersättare i kommunstyrelsens arbetsutskott. Kommunstyrelsen skall utse en ny ersättare t o m 2014-12-31.

---

Justerades sign 	EK	Utdragsbestyrkande
--	----	--------------------



Ks § 46

**Åtterrapportering av delegationsbeslut**

**Kommunstyrelsens beslut**

Åtterrapporтерade delegationsbeslut läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Följande ärende anmäls:

1. Kommunstyrelsens ordförande Roland Kemppainen –  
upphandling entreprenör familjecentral Särkivaaragården, dnr  
24/14
2. Teknisk chef Carl-Axel Sundbaum – kommunalt vägbidrag till  
enskilda vägar med och utan statsbidrag 2013, dnr 32/14

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 47

### Övriga frågor

Ulf Hannu och Roland Kemppainen lämnar kort information om Övertorneå värmeverk.

Rolf Kummu informerar om gemensam löneprocess inom samverkan östra Norrbotten.

Roland Kemppainen informerar om vänortsförfrågan från finsk-svenska föreningen i Cokato Minnesota. Kommunen har fått inbjudan att komma på besök till dem.

Jan Kohkoinen informerar om att det hittills i år varit mycket vattenläckor inom kommunen.

Rolf Kummu informerar om budgetuppföljningsrapport för kommunstyrelsen.

Ulf Hannu, Knut Omark och Ulf Zakariasson frågar om upphandlingen om körkortsutbildning och varför den avbrutits.

Knut Omark frågar om snöröjningen och underhållet av gator och vägar och påtalar att det varit under all kritik.

Roland Kemppainen besvarar frågorna.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 48

### Delgivningar

1. Länsstyrelsens beslut 2014-02-27 – utbetalning av statsbidrag nationella minoriteter och minoritetsspråk med 1 160 000 kr
2. Länsstyrelsens beslut 2014-02-14 – beviljat hemsändningsbidrag 2013 med 77 130 kr
3. Länsstyrelsens beslut 2014-01-31 – plan för länsstyrelsens tillsyn och uppföljning inom området för skydd mot olyckor och krisberedskap 2014-2017
4. Länsstyrelsens beslut 2014-01-20 – projektbidrag till Testbädd för koldioxidkrediter från skogen
5. Landstinget, regionala avdelningen 2014-02-11 – ansökan om revidering av projektet Kommersialisering av skogliga koldioxidkrediter (ABCD)
6. Förvaltningsrättens dom 2014-02-25 – avslår ansökan om överprövning, upphandling vinterväghållning Övertorneå centralort
7. Inspektionen för vård och omsorg, beslut 2014-02-12 – tillsyn av HVB barn och unga vid Atlas i Övertorneå
8. Havs- och vattenmyndigheten remiss till Naturvårdsverket – besvär över tillstånd till fortsatt och utökad verksamhet för Outokumpu och Outokumpu Chrome Oy
9. Arbetsmiljöverkets inspektionsprotokoll från inspektion 2014-02-04 vid arbetsmarknadsenheten centralförrådet samt generell arbetsmiljöplan för arbetsmarknadsenheten 2014
10. Protokoll från direktionsmöte med Högskoleförbundet Östra Norrbotten 2013-12-11
11. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2014-02-20, § 8 – yttrande om utvidgat strandskydd i Övertorneå kommun

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

zk



Ks § 48 forts

12. Regional överenskommelse om samverkan för stärkt krisberedskap i Norrbottens län
13. Revisoreernas rapport 2014-03-07 – kommunikation och informationsöverföring mellan kommunen och landstinget
14. Revisoreernas rapport 2014-03-07 – beviljad tid och insats hos hemtjänstens mottagare
15. Länsstyrelsens beslut 2014-03-10 – beviljar en förlängning av projekt NNCC Northern Network on Climate Change
16. Förvaltningsrättens dom 2014-03-12 – avslår överklagandet av kommunfullmäktiges beslut 2013-12-09, § 137, val av ny ordförande i socialnämnden

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



särskilt yttrande

Fråga 7 US.17/3

"Redovisning av genomförd  
interkommunal betalningsprocess  
inom fastighetsadministration."

Jag vill med detta yttrande  
påpeka att jag inte anser ansvar  
för de höga kostnaderna och beställningarna  
beror på de värdutvärderingar som beställt  
Entreprenören till denna verksamhet.  
Det är ett välkänt faktum att  
~~stads~~ personal har blivit tillrägda  
att inte göra reparationer utan att  
de skall beställa dessa arbetsuppgifter  
från entreprenören

Bernas K.

Justerades sign

*ijys*

Utdragsbestyrkande